

# ЧЕРКЕС

## П Л Ы Ж Ь

№139 (2366) | Шэбэт, декабрым | 2-м 1944 гь. | № урс. | кт. 26

### Верховнэ Главкомандующэм и ПРИКАЗ

2-рей Украинскэ фронтым и дээхэм я командующэ Советскэ Союзым и Маршал МАЛИНОВСКЭМ

Фронтым и штабым и начальник генерал-полковник ЗАХАРОВЫМ

2-рей Украинскэ фронтым и дээхэм, наступление прагэкуэкикэра, нобэ, ноябрым и 30-м, кьаштахэщ Венгриям и окружной центр—городхэу Эгер, Сиксо—коммуникация зэхыхьэлэ ину икнн бийм и оборонэм и шлэгэкьэуэн мыхэнэшхуэ злзуу шытар.

Эгер, Сиксо городхэр кьэштэныгьэ зауз прагэкуэклахэм деж нэхэ шапхэфи кьэштэныгьэуахэщ генерал-лейтенант Жмаченко, генерал-полковник Троименко, генерал-лейтенант Мангаров, генерал-майор Осташенко, генерал-майор Меркулов, генерал-майор Уманьский, генерал-майор Огородов, генерал-майор Конев, генерал-майор Есин, генерал-майор Тимошков, полковник Бочков сымэ я дээхэм; артиллериям и генерал-майор Зыков, артиллериям и генерал-майор Корещий, полковник Сагач сымэ я артиллеристхэм; танкыдээхэм я генерал-полковник Куркин и танкистхэм; авиациям и генерал-полковник Горюнов и летчикхэм; инженерыдээхэм я генерал-майор Тупичев сымэ я саперхэм; полковник Горелкин, полковник Макаренко, государственнэ безопасностым и полковник Карпов сымэ я связистхэм.

Кьэлыща хьуа теклэуэныгьэхэр гьэлышлэным шхьэкэ, Эгер, Сиксо городхэр хунт кьэшыжыныгьэ зауз хэтэхэу, нэхэ шапхэфи кьэзыгьэлыгьэуа сосдиненхэмрэ частхэмрэ орденхэр награду иратынхэу гьэузын.

Нобэ, ноябрым и 30-м, сыхьэт 21-м деж ди Родинэм и столицэ Москва Родинэм и шлэкэ салют иретыр, 2-рей Украинскэ фронтым и дээ лыхьужэхэу, Эгер, Сиксо городхэр хунт кьэзышыхажэм,—топищэрэ тлошрэ плырэр пышкүлтлрэ зэдэуэхэклэрэ.

Зауэм флагьыр хэлэу зэрырагэкуэклам шхьэкэ, Эгер, Сиксо городхэр кьэштэныгьэ зауз хэтэхэу, Фэ флэшэлэ дээхэм псоми Фышлэ яхузошыр.

Мыкүэдыжыну шытхэу, ди Родинэм и хунтынгьэмрэ икнн ар зыми смьпахуэ шытынгьэмрэ шлэуэхуэрэ зи гьашлэр зыта лыхьужыхэм!

Ирелэ немецкэ зэрыпхуэкуэхэр!

**Верховнэ Главкомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН.**

Ноябрым и 30 м 1944 гь

### ИУЖЬЫРЕЙ ХЬЫБАРХЭР

Американскэ бомбардировщици 2200 Германиям туэуныгьэмилэ

ЛОНДОН, декабрым и 1-м, (ТАСС). Лондон деж нахуэ шапхэуащ, „Летающэ крестоплэу“ 1200 м шлэгьуа истребитель 1000 м шлэгьуа шлэгьужухэу, дыгьусо теуахэу Лейпциг районим шылэ

синтетическэ горючэ заводым. Бомбкэла еуахэщ Белен, Цейт, Мерзебург, Люккендорф дят синтетическэ заводхэм. Абычхуа хуэдэ кьабзу бомбкэла еуахэщ Саарбрюккен гьушлэгьуэуа депонякн.

ГуацТэрыпсауэхэм я депутатхэм я Облсоветым и XIII-рей сессиям Райсоветхэм я исполкомхэм, районнэ земельнэ отдележхэм, сельисполкомхэм я Советхэм, колхозхэм я правлениехэм я ищэ ирелэгьэр сымт хуэдэ Гуацгьуэуэрикл зэрашэну Гэц хьуныгьэмГэ государственнэ планыр гьэзыцТэныгьэмилэ, ди ятэкГэ Гэцхэм яхэкГуадыкТэныгьэар шлэгьэтыну икТи Гэцхэр шлэгьэмахуэ шлэгьэшыныгьэар кьэзырагэпэцишину.

### СОВЕТСКЭ ИНФОРМЬЮРОМ КЬЫБГЭДЭКЬИУ

Ноябрым и 30-м и оперативнэ сводкэ

Ноябрым и 30-р екуэкихункэ ЧЕХОСЛОВАКИЯМ и шыгум деж ди дээхэм заузкэ кьаштахэщ кьуажэ 30-м шлэгьу, абычхэм яшыхэщ БЕРЕЗНИЦА, МИНЬОВИЦЕ, КЕЛЧА, ВЕЛИКАЯ ДОМАША, ДОМАША, НИЖНИЙ ГРАБОВЕЦ, НИЖНИЙ ГРУШОВ, РАКОВИЦЕ, МОРАВЬЯНИ, МОРКОВИЦЕ, ЗЕМПЛИН.

2-рей УКРАИНСКЭ фронтым и дээхэм наступление прагэкуэкикэра, ноябрым и 30-м кьаштахэщ коммуникация зэхыхьэлэ ин икнн бийм и оборонэм и шлэгэкьэуэн Венгриям и окружной центр городхэу ЭГЕР, СИКСО, абы хуэдэ кьабзу заузкэ кьаштахэщ кьуажэхэу БЕКЕЧ, МЕДЬАСО, КИШ-ДОБАСА, АРНОТ, ВАРАШИ, КАЧ, НОСВАЯ.

Город ПЕЧ и ищхэрэ-кьуэкипалэуэклэ

Декабрым и 1-м и оперативнэ сводкэ

Декабрым и 1-р екуэкихункэ ЧЕХОСЛОВАКИЯМ и шыгум деж ди дээхэм ИНДАВА псым зэрырагэкуэклахэщ кьаштахэщ псым и кьуэхьэлэ Луфем деж город икнн гьушлэгьуэуа стану ТРЕБИШЕВ, кьаштахэщ кьуажэхэу БЕНКОВИЦЕ, ГЕНЦОВИЦЕ, КОЛЧОВО ДЛГЕ, ТУШИЦЕ, ГОРОВИЦЕ, ВОЙЧИЦЕ, ХАРДИШТЕ, УПОР, БАРАНЧ, ГАРАНЬ, УЙЛАК, ЯСТРЕБЕ, гьушлэгьуэуа стану УПОР.

Ноябрым и 23-м кьышцлэдэуэуэ ноябрым и 30-м нэсмыхункэ прагэкуэкла заузхэм я куэцкэла ди дээхэм ЧЕХОСЛОВАКИЯМ и шыгум деж плен кьашлахэщ немецкэ венгерскэ солдатхэу, офицерху 3000.

Венгриям деж город ПЕЧ и ищхэрэ-кьуэкипалэуэклэ икнн и ищхэрэуэклэ ди

икнн ипцалуэклэ ди дээхэм, наступление ирагэкуэкикэра, заузкэ кьаштахэщ кьуажэ 50-м шлэгьу, абычхэм яшыхэщ мы кьуажэхуэхэр ДЕЧ, ЭЧЕНЬ, КАКАШД, САЛКА, БЕРЖЕНЬ, МЕЧЕНЬ, ЦИКО, ПЕЧВАРАД, ВАШАШ, НЕМЕТИ, БШИЕ, ШИКЛОШ, ОЛД, гьушлэгьуэуа станцхэу САРТИЛИС, ОБЕРЕК, ДЭЧ, ЭЧЕНЬ, ХИДАШ—БОНЬХАД, НАДЬ ПАЛЛ, ПЕЧВАРАД, ЧОКОЛАДЭ, ШИКЛАШ.

ЮГОСЛАВИЯМ и шыгум деж ди дээхэр, Югославиям и частхэр я гьуэсу заузэхкэра, город икнн гьушлэгьуэуа зэхыхьэлэ КРАЛЬЕВО кьаштахэщ.

Фронтым и адрес участкэхэм—разведчикхэр плэкуэлахэщ.

Ноябрым и 29-м и куэцкэла ди дээхэм зэтыракуэтахэщ немецкэ танк 29.

дээхэм, наступление ирагэкуэкикэра, заузкэ кьаштахэщ кьуажэ 60 м шлэгьу, абычхэм яшыхэщ мы кьуажэхуэхэр МАЙОШ, ИЗМЕНЬ, РАЦ КОЗАР, МАГОЧ, ЧИКОШ-ТЕТТЕШ, ШАШД, МАДЬЯР, ХЕРТЕЛЕНД, МАНФА, АДАЛИГЭТ, гьушлэгьуэуа станцхэу САСВАР, МАГОЧ.

ДРАВА и ищхэрэуэклэ ДУНАЙ псым зэрырагэкуэклахэщ икнн ДУНАЙ псым и кьуэхьэлэ Луфем шылэ бийм и оборонэр зэхыхьэныгьэмкэ зауз ирагэкуэклахэм деж, ноябрым и 30 тэтыжу, ди дээхэм плен кьашлахэщ немецкэ, венгерскэ солдатхэу, офицерху 5.150.

Фронтым и адрес участкэхэм—разведчикхэр плэкуэлахэщ икнн шылэ гьуэрхэмик шылэлы мыхэнэ шлэу зауз шеклэуэклэ.

### Западнэ Европэм шеклэуэклэ заузэр

ЛОНДОН, ноябрым и 30 м, (ТАСС). Союзникхэм я экспедиционнэ кьарухэм я верховнэ командованием и штабым кьыдыгьэкэла хьыбархэм жагэр:

Союзникхэм я дээхэр атаке куэлахэщ Гейленкирхэя—Юлия районим деж Линних (Германия) и кьуэхьэлэуэклэ, Кослар бийм кьышлэгьэкижаш икнн а секторым и шылэлы заузлэхэм деж ипкэлуэтахэщ.

Дюрэн—Гюртген (Германия) районим деж союзникхэм я дээхэм зызырагэкуэклахэщ бийм и контрактакэм Иден, Ламмерсдорф дежхэм, Френц и ищхэрэуэклэ. Городитимиклэ зауз шеклэуэклэ. Юнгерсдорф деж бийм зыгьэныгьэ кьышлэгьэкижаш.

Зауэ гуащлэ ирагэкуэклахэм кьышлэгьэкижаш Лагерве бийм кьышлэгьэкижаш. Мерод районим деж, Дюрэн и кьуэхьэлэуэклэ, союзникхэм я дээхэм ехьулэныгьэ кьышлэгьэкижаш. А районим и ипцалуэклэ Гюртген мээым бийр шлахужыныгьэмкэ зауз ирагэкуэклахэщ. Клейнгау, Гюртген кьаштахэщ.

Саар аузым деж союзникхэм я дээхэм кьашта позициям зышлэгьэкижаш икнн кьуэхьэлэуэклэ ипкэлуэтахэщ. Союзникхэм я дээхэр частхэр пагунэгьухэщ Карлиген (Лотарингия), адрес нагьуэш частхэр Саарунион бгыды-

кьахэщ икнн лэгапэр ягыгьэщ.

Союзникхэм я дээхэм шылэлуэ заузлэхэм ехьулэныгьэ кьышлэгьэкижаш Гагенау и кьуэхьэлэуэклэ, Вогезым, Эльзасскэ шлэгьу заузлэхэм Рейн и кьуэхьэлэуэклэ дежхэм. Подразделенхэу, Вогез бийм бэкьахэм, бийм кьышлэгьэкижаш зыгьэныгьэхэм смьпахэу, Андула кьаштахэщ Страсбург и ипкэлуэклэ зэрыкуэлахэщ кьышлэгьэкижаш, Эрштейн кьаштахэщ. Союзникхэм я дээхэм я частхэр Матценгейм бгыдыкьахэщ. Абы хуэдэ кьабзу кьышлэгьэкижаш ехьулэныгьэхэр Вогез районим и ипкэлуэгапэхэм деж.

Союзникхэм я авиациар гуащлэуэ теуащ бийм и тылым шылэ воениэ объектхэмрэ зауз электуэклэ шылэлуэ дежхэмрэ.

ЛОНДОН, ноябрым и 30 м, (ТАСС). Средиземноморской театрым зауз цезыгьэкуэклэ союзникхэм я вооруженнэ кьарухэм и штабым кьыдыгьэкижаш хьыбархэм жагэр, Италиям и фронтхэм деж шылэлы мыхэнэ шлэу зауз шеклэуэклэ 5-рей армиям и лэхьышхэу участкэм деж бийр заузлэр контрактатакэ кьэкуэлаш икнн Монте Костеллаго (Болонья и ишэ-кьуэкипалэуэклэ) лэгапэм и районим деж заузлэхэм ипкэлуэтахэщ. Абы хуэдэ кьабзу союзникхэм я частхэм бийм кьырагэгьэ-

наш Монте Безьевер дьагэпэр.

Союзникхэм я авиациар бомбкэла еуаш югославскэ-албанскэ гранадэм и гьуэуэ гьунахэм шылэ транспортнэ колоннам, Севернэ Италиям шылэ лэмыжхэм. Жыщ бланкам бомбардировщици кьышлэгьэуа теуахэщ Ливн, Инсбург (Австрия) я воениэ объектхэм.

Средиземноморской театрым зауз цезыгьэкуэклэ союзникхэм я вооруженнэ кьарухэм и штабым кьыдыгьэкижаш хьыбархэм жагэр, Италиям деж, город Фаэнца и кьуэхьэлэуэклэ 8-рей армиям и частхэр заулкэ ипкэлуэтахэщ Ламон, Монтоя псыхэм я зехуаку районхэм деж. А фронтым и адрес участкэхэм—патрульхэр зэуахэщ 5-рей армиям и англискэ, индийскэ частхэм лэгапэлэ заул кьаштахэщ.

Германскэ „Фольксштурим“ шылэлуэ куэдхэм заглэпцихэр СТОКГОЛЬМ, декабрым и 1-м, (ТАСС). „Афонтядинген“ газетым хьыбар кьырагэгьэхьыр, Берлин деж гестапор мэлхьухэуэр немец мин 56, „Фольксштурим“ отрядим ягьэкуэлуэ мобилизоватэ яцлэхэм. Ахэр ноябрым и 25 м екуэлуэлуэ хуахэщ регистрационнэ пунктхэм, аур абычхэм яшыхуэ зырикл екуэлуэклэым.

